



說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G09 號(修改)圖則訂制,分別以綠色、杏色、紅色、粉紅色、黃色和橙色標明將暫時封閉的部分龍翔道、鳳德道、蒲崗村道、崇華街、大磡道和龍蟠街路段,及以深藍色標明將暫時封閉位於鳳德道與蒲崗村道交界處東北面的行人天橋樓梯。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G09 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF LUNG CHEUNG ROAD, FUNG TAK ROAD, PO KONG VILLAGE ROAD, SHUNG WAH STREET, TAI HOM ROAD AND LUNG POEN STREET (HIGHLIGHTED IN GREEN, BEIGE, RED, PINK, YELLOW AND ORANGE RESPECTIVELY), AND THE TEMPORARY CLOSURE OF THE FOOTBRIDGE STAIRCASE TO THE NORTHEAST OF THE JUNCTION OF FUNG TAK ROAD AND PO KONG VILLAGE ROAD (HIGHLIGHTED IN DARK BLUE).

圖例 LEGEND

	方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
	擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
	擬建的車站/車站入口/過橋大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
	現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
	擬採用鑽挖或掘探或鑽探或鑽探(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRIFT AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
	擬採用明挖或掘探的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
	可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
	擬設置地盤的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
	擬於政府前或海岸填海或填海(非為形成土地)或其他工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OTHER THAN FOR FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
	擬建的行人天橋/扶手电梯/升降機/樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
	擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
	擬於政府前或海岸填海或填海(非為形成土地)或其他工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
	擬於政府前或海岸填海或填海(非為形成土地)或其他工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
	擬建的保護結構的鐵路設施/隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL AT PROTECTION STRUCTURES
	擬在沙洲中填海及另一項正在填海的項目(下列“另一項填海項目”包括填海(地下)/車站/車站大堂/車站入口/其他鐵路設施或永久建築物(不稱“鐵路”)、鐵路設施或永久建築物) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION STRUCTURES) AT PROTECTION STRUCTURES BY (IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED) (OTHER THAN FOR FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
	受影響的政府前或海岸的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED
	圖則修改 DRAWING REVISION
	修訂參考編號(參閱憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
	修訂範圍 AMENDMENT AREA

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

TABLE OF AMENDMENTS

修訂號 REV	日期 DATE	修訂 BY	核准 SUB	核實 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

22/3/2016

王禮光 STEPHEN WONG
總工程師
CHIEF ENGINEER
RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉龍翔道、鳳德道、蒲崗村道、崇華街、大磡道和龍蟠街路段,以及位於鳳德道與蒲崗村道交界處東北面的行人天橋樓梯
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF LUNG CHEUNG ROAD, FUNG TAK ROAD, PO KONG VILLAGE ROAD, SHUNG WAH STREET, TAI HOM ROAD AND LUNG POEN STREET, AND A FOOTBRIDGE STAIRCASE TO THE NORTHEAST OF THE JUNCTION OF FUNG TAK ROAD AND PO KONG VILLAGE ROAD

圖號 DRAWING NO. SCL/G09/0015/4 比例 SCALE 1:1000 (A1)
或顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

Plot No. 110427
Printed By: ftko
Date: 22/03/2016
Filename: x:\hono\ad\p\road closure\rev web\ SCL-G09-0015-4.dgn